

Súd: Okresný súd Martin  
Spisová značka: 18C/85/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7715211888  
Dátum vydania rozhodnutia: 31. 03. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Helena Menichová  
ECLI: ECLI:SK:OSMT:2016:7715211888.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Martin samosudkyňou JUDr. Helenou Menichovou v právnej veci navrhovateľa: CRIF - Slovak Credit Bureau, s.r.o., so sídlo: Malý trh 2/A, Bratislava 811 08, IČO: 35 886 013, právne zastúpený: Havel, Holásek & Partners s.r.o, advokátska kancelária, sídlo: Mlynské Nivy 49, 821 09 Bratislava, IČO: 36 856 584, proti odporkyňi: A. E., nar. XX.XX.XXXX, naposledy bytom L. XXXX/X, XXX XX L., t.č. na neznámom mieste, zastúpená opatrovníkom L. L., v konaní o zaplatenie 8.628,63 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 7.293,46 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 7.343,46 Eur odo dňa 28.3.2014 do 21.11.2014 a úrok z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 7.293,46 Eur odo dňa 22.11.2014 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku sa návrh zamieťa.

Odporkyňa je povinná nahradiť navrhovateľovi trovy konania titulom trov právneho zastúpenia vo výške 381,66 Eur a iné trovy konania vo výške 196,65 Eur, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ žiadal, aby súd zaviazal odporkyňu zaplatiť navrhovateľovi sumu 10.544,93 Eur, zmluvný úrok vo výške 15,90 % ročne zo sumy 8.678,63 Eur od 28.3.2014 do 21.11.2014, zmluvný úrok vo výške 15,90 % ročne zo sumy 8.628,63 Eur od 22.11.2014 do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 8.678,63 Eur od 28.3.2014 do 21.11.2014, úrok z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 8.628,63 Eur od 22.11.2014 do zaplatenia a nahradiť trovy konania.

V návrhu uviedol, že odporkyňa uzatvorila dňa 27.8.2010 so spoločnosťou Slovenská sporiteľňa, a.s., so sídlom Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00 151 653, Zmluvu č 0353488128 (ďalej len „zmluva“). Súčasťou zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne účinné od 1.8.2002 v zmysle dodatku č. 10 účinného ku dňu 1.2.2010 (ďalej len „VOP“), Osobitné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne pre poskytnutie úverov a povolených prečerpaní účinné od 15.1.2009 a Sadzobník poplatkov Slovenskej sporiteľne (ďalej len „sadzobník poplatkov“), s ktorými sa odporkyňa v zmysle zmluvy oboznámila a súhlasila s nimi.

Na základe zmluvy poskytla Slovenská sporiteľňa odporkyňi úver vo výške 9.300,- Eur. Odporkyňa sa zaviazala splácať úver od prvého čerpania úveru do 31.8.2010 vo výške 22,53 Eur mesačne k poslednému dňu v kalendárnom mesiaci a od 15.9.2010 vo výške 162,89 Eur/mesačne k 15. dňu v kalendárnom mesiaci, konečná splatnosť úveru bola určená dňom 15.8.2020.

Odporkyňa sa zaviazala splácať úver podľa článku I. zmluvy, kde sú uvedené základné podmienky splácania.

V zmysle základných podmienok si dohodli poskytnutie úveru bez poplatku a spracovateľský poplatok vo výške 189,17 Eur a poplatok za správu úveru vo výške 1,99 Eur mesačne.

Výška úrokovej sadzby ako odplaty za poskytnutý úver bola dohodnutá vo výške 15,90 % ročne, fixná do konečnej splatnosti úveru. RPMN bola 18,43 % ročne.

Podľa VOP a úverových podmienok sa zmluvné strany dohodli, že z došlých súm veriteľ najskôr uhradí splatné poplatky a náklady súvisiace s úverom, úroky z omeškania, úroky a istinu, a to v tomto poradí. Odporkyňa využila možnosť čerpať úver, avšak podmienky pre splácanie riadne nedodržiavala, dostala sa so splácaním do omeškania. Slovenská sporiteľňa odporkyňu na túto skutočnosť upozorňovala a vyzývala ju na úhradu splatných záväzkov. Slovenskej sporiteľni vznikla pohľadávka voči odporkyni vo výške 10.594,93 Eur, ktorá pozostáva z istiny úveru po splatnosti vo výške 8.678,63 Eur, vyčísleného úroku vo výške 1.819,87 Eur, z úrokov z omeškania z nezaplátenej istiny vo výške 81,48 Eur a poplatkov vo výške 14,95 Eur vyčíslených od prvého dňa omeškania odporkyne so splácaním jej záväzku do dňa postúpenia predmetnej pohľadávky, t.j. do 27.3.2014.

Predmetná pohľadávka sa nachádza vo výpise z bankovej knihy Slovenskej sporiteľne pod č. 1284, ktorá preukazuje výšku postúpenej pohľadávky ku dňu postúpenia pohľadávky. Právny predchodca navrhovateľa v zmysle § 53 ods. 8 Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“) listom zo dňa 21.2.2014 upozornil odporkyňu na vyhlásenie mimoriadnej splatnosti úveru, ak odporkyňa neuhradí omeškané splátky v lehote 15 dní podľa článku 7.6 VOP. Následne právny predchodca navrhovateľa v zmysle článku 7.6 VOP vyhlásil listom zo dňa 12.3.2014 mimoriadnu splatnosť úveru ku dňu 11.3.2014 a opakovane vyzval odporkyňu na uhradenie celej pohľadávky. Odporkyňa do dnešného dňa pohľadávku uhradila čiastočne, úhradami celkovo vo výške 50,- Eur.

Slovenská sporiteľňa a navrhovateľ uzatvorili dňa 27.3.2014 podľa § 524 a nasl. OZ Zmluvu o postúpení pohľadávok č 0346/2014/CE. V Prílohe č. 1 k Zmluve o postúpení pohľadávok je uvedená pod č. 1284 aj pohľadávka voči odporkyni. Navrhovateľ oznámil postúpenie pohľadávky odporkyni oznámením zo dňa 1.4.2014.

Úrok z omeškania 8,25 % ročne žiada v zmysle § 369 ods. 1 OBZ a § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia OZ.

Uznesením Okresného súdu Martin sp.zn. 18C/85/2015 zo dňa 2.2.2016 súd zrušil platobný rozkaz Okresného súdu Martin zo dňa 25.1.2016 sp.zn. 18C/85/2015.

Uznesením Okresného súdu Martin č.k. 18C/85/2015-68 zo dňa 2.2.2016 bol odporkyni ustanovený opatrovník v súlade s ust. § 29 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „OSP“).

Súd vo veci nariadil pojednávanie, dňa 31.3.2016 vykonal pojednávanie v neprítomnosti navrhovateľa, ktorého neúčasť ospravedlnil právny zástupcu (ďalej len „PZ“) navrhovateľa, súhlasil, aby sa pojednávalo v jeho neprítomnosti a v neprítomnosti opatrovníka odporcu v súlade s ust. § 101 ods. 2 OSP. Opatrovník odporcu prevzal predvolanie na pojednávanie 9.3.2016, svoju neúčasť súdu neospravedlnil.

Podľa § 101 ods. 2 OSP, súd pokračuje v konaní, aj keď sú účastníci nečinní. Ak sa riadne predvolaný účastník nedostaví na pojednávanie ani nepožiadal z dôležitého dôvodu o odročenie, môže súd vec prejednať v neprítomnosti takého účastníka; prihliadne pritom na obsah spisu a dosiaľ vykonané dôkazy.

Súd vykonal vypočul PZ navrhovateľa, vykonal dokazovanie listinami doloženými do spisu a zistil: Dňa 27.8.2010 Slovenská sporiteľňa a.s. ako veriteľ a odporkyňa ako dlžník, podpísali Zmluvu o splátkovom úvere č. 0353488128. Podľa časti I./1 predmetom Úverovej zmluvy je poskytnutie splátkového úveru, výška úveru 9.300,- Eur, druh úveru spotrebný úver na čokoľvek, typ a výška úrokovej sadzby fixná do splatnosti 15,90 % ročne, úrok z omeškania 8 % ročne, spôsob poskytnutia úveru jednorázovo bezhotovostne, spracovateľský poplatok 189,17 Eur uhradený pri uzatvorení úverovej zmluvy z prostriedkov úveru, poplatok za správu úveru 1,99 Eur/mesiac odo dňa uzatvorenia úverovej zmluvy, poplatok za upomienku 23,24 Eur, výška splátky a splatnosť od prvého čerpania úveru do 31.8.2010 vo výške 22,53 Eur/mesačne k poslednému dňu kalendárneho mesiaca a od 15.9.2010 vo výške 162,89 Eur mesačne k 15. dňu v kalendárnom mesiaci (splátka vo výške istiny, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, nákladov banky spojených s úverom), počet splátok 120 od 15.9.2010, konečná splatnosť úveru 15.8.2020. Spôsob splácania inkasom z inkasného účtu SLSP, uvedené číslo účtu, RPMN 18,43 %, priemerná hodnota RPMN 13,63 %, celková čiastka spojená s úverom 19.09632 Eur.

V rámci bodu II. bod 2 je dohoda, podľa ktorej dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami úverovej zmluvy, ktorými sú VOP, Úverové podmienky, sadzobník a podmienky určené zverejneným, za ktorých sa bankový produkt v zmysle úverovej zmluvy poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať. Navrhovateľ pripojil štandardné európske informácie o spotrebiteľskom úvere k dátumu 27.8.2010, kde je podpis odporkyne potvrdzujúce ich prevzatie (č.l. 16 a nasl.).

V zmysle č.l. 19 a nasl. sú pripojené VOP a v zmysle č.l. 28 a nasl. Obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne a.s. pre poskytovanie úverov a povolených prečerpaní privátnym klientom a mikropodnikateľom. V zmysle č.l. 32 je Sadzobník poplatkov a náhrad Slovenskej sporiteľni, a.s. splatný od 1.7.2010.

Listom zo dňa 21.2.2014 Slovenská sporiteľňa, a.s. oznámila, že splácanie pohľadávky, č. úveru 353488128 je v omeškaní ku dňu 20.2.2014 vo výške 2.439,71 Eur (č.l. 34), ďalej obsahuje oznámenie, že v prípade neuhradenia dlžnej sumy v lehote 15 dní od doručenia tejto výzvy pristúpi Slovenská sporiteľňa, a.s. k vyhláseniu mimoriadnej splatnosti pohľadávky a následne k postúpeniu pohľadávky na tretiu osobu.

Listom zo dňa 12.3.2014 Slovenská sporiteľňa, a.s. oznámila odporkyňu mimoriadnu splatnosť úveru na základe Zmluvy o úvere č. 353488128 zo dňa 27.8.2010 (č.l. 35).

Listom zo dňa 1.4.2014 Slovenská sporiteľňa, a.s. oznámila odporkyňu postúpenie pohľadávky z úveru č. 353488128 na navrhovateľa. Navrhovateľ vyzval odporkyňu na úhradu listom zo dňa 3.7.2014 (č.l. 41). Podľa výpisu z účtu odporkyne súd zistil, že odporkyňa čerpala úver č. 353488128 vo výške 9.110,83 Eur a uhradila sumu 1.767,37 Eur, plus sumu 50,- Eur, ako táto vyplýva z obsahu návrhu navrhovateľa k dátumu 21.11.2014.

Podľa § 1 ods. 2 Zákona č. 129/2010 o spotrebiteľských úveroch, účinného v čase podpísania zmluvy (27.8.2010), spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

V ust. § 9 ods. 2 písm. a/ až y/ Zákona č. 129/2010 Z.z., sú uvedené náležitosti, ktoré zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať, o.i. dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti (písm. f/); celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúceho jeho čerpanie (písm. g/); výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia (písm. k/).

Podľa § 11 ods. 1 Zákona č. 129/2010 Z.z., poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak: a/ zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a/ až k/, r/ a y/ a § 10 ods. 1.

Podľa § 524 ods. 1 OZ, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

Podľa § 524 ods. 2 OZ, s postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Podľa § 526 ods. 1 OZ, postúpenie pohľadávky je povinný postupca bez zbytočného odkladu oznámiť dlžníkovi. Dokiaľ postúpenie pohľadávky nie je oznámené dlžníkovi alebo dokiaľ postupník postúpenie pohľadávky dlžníkovi nepreukáže, zbaví sa dlžník záväzku plnením postupcovi.

Podľa § 565 OZ, ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie celej splátky, len ako to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené.

Podľa § 53 ods. 9 OZ, ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

Na základe vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že medzi právnym predchodcom navrhovateľa Slovenská sporiteľňa, a.s. a odporkyňou bola uzatvorená Zmluva o spotrebiteľskom úvere v zmysle § 1 ods. 2 Zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch účinného v čase uzatvorenia zmluvy. Zmluvou o splátkovom úvere (č.l. 10 a nasl.) a VOP (č.l. 19 a nasl.) ako aj Obchodných podmienok Slovenskej sporiteľne, a.s. (č.l. 28 a nasl.) nemal preukázané náležitosti zmluvy v zmysle ust. § ods. 2 písm. f/, keď z časti I, bod 1 zmluvy o splátkovom úvere bol uvedený len termín konečnej splatnosti 15.8.2020, nebola uvedená doba trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ako to vyžaduje zákonné ust. § 9 ods. 2 písm. f/. Zo zmluvy o splátkovom úvere nevyplýva ani začiatok čerpania úveru, len uvedenie informácie o končenej splatnosti úveru k 15.8.2020, preto nie je možné konštatovať naplnenie

zákonného predpokladu v zmysle § 9 ods. 2 písm. f/ Zákona o spotrebiteľskom úvere. Zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahovala ani náležitosti v zmysle ust. § 9 ods. 2 písm. k/ - výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, bola uvedená len výška splátky bez členenia, ako to vyžaduje ust. § 9 ods. 2 písm. k/ a teda nebola uvedená výška istiny, výška úrokov zahrnutá v mesačnej splátke. Je síce uvedené pri splátke, že je vo výške istiny, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, nákladov banky spojených s úverom, ale nie je uvedený výška. Súd potom v súlade s ust. 11 ods. 1 písm. a/ Zákona o spotrebiteľskom úvere vyhodnotil túto zmluvu tak, že sa považuje poskytnutý spotrebiteľský úver za bezúročný a bez poplatkov.

Súd mal preukázané, že právny predchodca navrhovateľa v súlade s ust. § 53 ods. 9 OZ a § 565 OZ (listy právneho predchodcu navrhovateľa na č.l. 34 a 35) v súlade so zmluvným dojednaním čl. VII.6 VOP vyhlásil predčasnú splatnosť úveru k dátumu 11.3.2014.

Pri preukázaní listinným dôkazom - výpisom z účtu odporkyne z úveru č. 353488128 (č.l. 76), že odporkyňa reálne čerpala úver vo výške 9.110,83 Eur a podľa tohto výpisu uhradila právnomu predchodcovi navrhovateľa sumu 1.767,37 Eur a podľa obsahu návrhu aj sumu 50,- Eur, bolo dôvodné zaviazat' odporkyňu na zaplatenie sumy nesplatennej časti úveru 7.293,46 Eur.

Úrok z omeškania súd priznal v zmysle ust. § 517 ods. 2 OZ a § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia OZ, tj. úrok z omeškania o osem percentuálnych bodov vyšší ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu pri aplikácii § 10c Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., podľa ktorého, ak záväzkový vzťah vznikol pred 1.2.2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31.1.2013 aj za dobu omeškania po 31.1.2013. Odporkyňa bola v omeškaní s dlžnou sumou 7.343,46 Eur od 12.3.2014, uplatnená doba omeškania od 28.3.2014 do 21.11.2014, kedy vykonala úhradu vo výške 50,- Eur podľa obsahu návrhu navrhovateľa, bola táto doba omeškania za omeškanie uvedenej sumy reálna a ďalej je odporkyňa v omeškaní so sumou 7.293,46 Eur od 22.11.2014 do zaplatenia.

Súd vo zvyšku návrh navrhovateľa zamietol ako nedôvodný s ohľadom na prijatý záver v zmysle ust. § 11 ods. 1 písm. a/ Zákona o spotrebiteľských úveroch. Navrhovateľovi nevznikol nárok na zákonný úrok z úveru na poplatky, ktoré si žalobným návrhom uplatnil voči odporkyni.

Aktívna vecná legitímácia navrhovateľa bola súdu preukázaná listinným dôkazom - oznámením postupcu o postúpení pohľadávky voči odporkyne listom zo dňa 1.4.2014, pri aplikácii ust. § 526 ods. 1 OZ nebolo dôvodné preukazovať postúpenie pohľadávky zmluvou o postúpení pohľadávok.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 OSP, podľa ktorého, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiaden z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Navrhovateľ mal vo veci úspech pomerný, súd zaviazal odporkyňu náhradou trov konania podľa pomeru úspechu. Navrhovateľ sa návrhom domáhal zaplatenia sumy 10.544,93 Eur, čo predstavuje 100 % uplatneného nároku, bol úspešný v rozsahu 7.293,46 Eur, čo predstavuje 69 % úspechu navrhovateľa, jeho pomer úspechu je 69 ku 31, potom jeho právo na náhradu trov konania je v rozsahu 38 % (69-31).

Trovy konania boli priznané z titulu zaplateného súdneho poplatku, ktorý bol zaplatený vo výške 517,50 Eur, z toho 38 % je 196,65 Eur, ktorú je povinná nahradiť odporkyňa navrhovateľovi za zaplatený súdny poplatok za návrh, z titulu trov právneho zastúpenia boli priznané trovy konania podľa Vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnej služby, za tri úkony právnej služby: 1/ prevzatia a príprava právneho zastúpenia, 2/ písomné podanie - návrh na súd zo dňa 26.6.2015; 3/ účasť na pojednávaní dňa 31.3.2016, každý úkon á 270,54 Eur, k tomu 3x režijný paušál - 2x á 8,39 Eur za rok 2015 (prvé dva úkony) a 1x á 8,58 Eur za rok 2016 (účasť na pojednávaní dňa 31.3.2016); 20 % DPH za úkony právnych služieb, spolu trovy právneho zastúpenia predstavujú sumu 1.004,38 Eur, z toho 38 % je suma 381,66 Eur, ktorú je odporkyňa povinná nahradiť navrhovateľovi ako trovy konania titulom trov právneho zastúpenia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia na Krajský súd Žilina prostredníctvom podpísaného súdu (dvojmo).

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 O.s.p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.